

**Совет Безопасности**

Distr.: General
2 May 2013
Russian
Original: English

**Австралия, Люксембург, Республика Корея, Руанда,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Того и Франция: проект резолюции**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюцию 2093 (2013),

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

признавая значительный прогресс, достигнутый в Сомали за истекший год, и *признавая*, насколько важно для федерального правительства Сомали, при поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Организации Объединенных Наций и международных партнеров, упрочить безопасность и установить законность и правопорядок в районах, контролируемых АМИСОМ и силами безопасности федерального правительства Сомали,

подчеркивая важность поддержки усилий федерального правительства Сомали, направленных на достижение в Сомали мира и примирения, в том числе посредством осуществления эффективного регионального сотрудничества, и в этой связи *высоко оценивая* роль Африканского союза (включая АМИСОМ), Межправительственной организации по развитию (ИГАД) и других международных партнеров, вносящих важный вклад в обеспечение мира и стабильности в Сомали,

приветствуя недавно достигнутый прогресс и позитивный диалог между федеральным правительством Сомали и региональными органами власти и *подчеркивая* важность сотрудничества этих органов с федеральным правительством Сомали по вопросам мира, предоставления основных услуг, примирения и верховенства права и урегулирования продолжающегося гуманитарного кризиса в Сомали,

обращая внимание на важность международной поддержки органов безопасности и правосудия Сомали, а также укрепления потенциала в сферах обеспечения безопасности на море и государственного финансового управления и с *интересом ожидая* проведения 7 мая 2013 года в Лондоне конференции по Сомали в поддержку прогресса в этих вопросах,

выражая озабоченность в связи с продолжающимся гуманитарным кризисом в Сомали и его воздействием на население Сомали, *высоко оценивая*



усилия гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности по доставке уязвимым группам населения помощи, спасающей жизни людей, *осуждая* любые виды злоупотребления гуманитарной помощью или препятствования ее доставке, *подчеркивая* важность полного, безопасного, независимого, своевременного и беспрепятственного доступа всех участников гуманитарной деятельности ко всем лицам, нуждающимся в помощи, и *подчеркивая далее* важность ведения надлежащего учета в рамках деятельности по оказанию международной гуманитарной поддержки,

осуждая недавние террористические нападения, которые подорвали мир и безопасность в Сомали, и *вновь заявляя* о своей готовности принимать меры в отношении тех, чье поведение создает угрозу миру, стабильности или безопасности в Сомали,

приветствуя приверженность федерального правительства Сомали улучшению положения в области прав человека в Сомали, *выражая* озабоченность по поводу сообщений о нарушениях прав человека, включая внесудебные убийства, насилие в отношении женщин, детей и журналистов, произвольное задержание и широко распространенное сексуальное и гендерное насилие, особенно в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и *подчеркивая* необходимость пресечения безнаказанности, защиты прав человека и привлечения к ответственности тех, кто совершает любые связанные с этим преступления,

подчеркивая важность эффективной координации международной поддержки федерального правительства Сомали в соответствии с приоритетными задачами разработанной президентом директивной программы из шести пунктов и в этой связи *с интересом ожидая* проведения в Брюсселе запланированной на сентябрь 2013 года конференции по Сомали,

принимая к сведению намерение федерального правительства Сомали осуществлять в стране Новую программу действий в нестабильных государствах,

приветствуя назначение г-на Николаса Кея Специальным представителем Генерального секретаря в Сомали (СПГС) и *выражая* особую признательность покидающему свой пост Специальному представителю д-ру Огастину Махиге за все его усилия по упрочению мира и стабильности в Сомали,

принимая во внимание рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его письме от 19 апреля 2013 года в адрес Совета Безопасности,

1. *постановляет* учредить к 3 июня 2013 года Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) под руководством Специального представителя Генерального секретаря на первоначальный период в 12 месяцев с намерением продлевать ее мандат, по мере необходимости, на последующие периоды и в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря;

2. *постановляет*, что мандат МООНСОМ заключается в следующем:

а) предоставлять добрые услуги Организации Объединенных Наций, поддерживая осуществляемый федеральным правительством Сомали процесс достижения мира и примирения;

b) оказывать поддержку федеральному правительству Сомали и, в соответствующих случаях, АМИСОМ посредством оказания стратегической консультативной помощи по вопросам миростроительства и государственного строительства, в том числе в следующих сферах деятельности:

- i) государственное управление;
- ii) реформа сектора безопасности, обеспечение законности и правопорядка (включая полицию, органы правосудия и исправительные учреждения в рамках Глобального координационного центра Организации Объединенных Наций), разоружение комбатантов, разоружение, демобилизация и реинтеграция, безопасность на море и деятельность, связанная с разминированием;
- iii) разработка федеративной системы; процесс пересмотра конституции и последующее проведение референдума по вопросу о конституции; и подготовка к выборам в 2016 году;

c) оказывать помощь федеральному правительству Сомали в деле координации международной донорской поддержки, в частности по вопросам помощи в секторе безопасности и обеспечения безопасности на море, в рамках взаимодействия с двусторонними и многосторонними партнерами и при полном уважении суверенитета Сомали;

d) способствовать укреплению потенциала федерального правительства Сомали в следующих сферах деятельности:

- i) поощрение уважения прав человека и расширение прав и возможностей женщин, в том числе путем предоставления услуг советников по гендерным вопросам и правам человека;
- ii) поощрение защиты детей и осуществление соответствующих планов действий правительства Сомали, касающихся детей и вооруженного конфликта, в том числе путем предоставления услуг советников по вопросам защиты детей;
- iii) предотвращение сексуального и гендерного насилия в условиях конфликта, в том числе за счет предоставления услуг советников по вопросам защиты женщин;
- iv) укрепление органов правосудия Сомали и содействие привлечению к ответственности, особенно за преступления в отношении женщин и детей;

e) отслеживать, оказывать поддержку расследованию, представлять информацию Совету и способствовать предотвращению:

- i) любых неправомерных действий или нарушений прав человека или нарушений норм международного права, совершаемых в Сомали, в том числе посредством развешивания наблюдателей по вопросам прав человека;
- ii) любых неправомерных действий или нарушений, совершаемых в отношении детей в Сомали;

iii) любых неправомерных действий или нарушений, совершаемых в отношении женщин, включая все формы сексуального и гендерного насилия в условиях вооруженного конфликта;

3. *подчеркивает* важность ответственности Сомали в контексте оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки и *просит* Специального представителя Генерального секретаря тесно увязать деятельность страновой группы Организации Объединенных Наций в Сомали с приоритетами МООНСОМ и координировать деятельность Организации Объединенных Наций с федеральным правительством Сомали, а также Африканским союзом (включая АМИСОМ), ИГАД, Европейским союзом и другими региональными, двусторонними и многосторонними партнерами в Сомали;

4. *постановляет*, что МООНСОМ будет базироваться в Могадишо с дальнейшим развертыванием по территории Сомали с учетом просьбы федерального правительства Сомали и при наличии позволяющих это сделать условий в соответствии с порядком действий, изложенным Генеральным секретарем в его письме Совету от 19 апреля 2013 года;

5. *ссылается* на пункты 20 и 21 резолюции 2093 (2013) в отношении МООНСОМ как структурно интегрированной миссии Организации Объединенных Наций и *приветствует* предложение о создании руководящих и координационных структур, изложенное в письме Генерального секретаря от 19 апреля 2013 года;

6. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечения комплексного характера усилий Организации Объединенных Наций под стратегическим руководством Специального представителя Генерального секретаря и скоординированного взаимодействия Организации Объединенных Наций с АМИСОМ;

7. *вновь заявляет* о том, что необходимо немедленно наладить полную координацию всех соответствующих видов деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций со Специальным представителем Генерального секретаря, в том числе путем создания совместных групп и выработки совместных стратегий, при одновременном обеспечении гуманного, беспристрастного, нейтрального и независимого характера гуманитарной помощи;

8. *особо отмечает* необходимость того, чтобы федеральное правительство Сомали обеспечило привлечение к ответственности всех тех, кто виновен в совершении серьезных злоупотреблений и нарушений прав человека и серьезных нарушений норм международного гуманитарного права, и *подчеркивает* важность того, чтобы МООНСОМ оказывала поддержку правительству Сомали в разработке и осуществлении национальной стратегии предотвращения сексуального и гендерного насилия и борьбы с ним;

9. *призывает* к осуществлению Сомалийской стратегии обеспечения безопасности на море, разработанной в рамках Кампальского процесса, которая будет помогать международному сообществу координировать действия с сомалийскими властями в связи с сомалийскими морскими проблемами, включая создание и укрепление потенциала, в интересах сомалийского народа и при полном уважении суверенитета Сомали;

10. *признает* трудности в плане обеспечения безопасности, указанные Генеральным секретарем, *подчеркивает* важность обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций, особенно в недавно освобожденных районах, и в этой связи *приветствует* готовность АМИСОМ предоставить охранный контингент численностью 311 военнослужащих в соответствии с просьбой, сформулированной в пункте 2 резолюции 2093 (2013);

11. *подчеркивает* важность соблюдения МООНСОМ требований политики должной осмотрительности в вопросах прав человека, установленных Генеральным секретарем, и проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и надругательствам;

12. *особо отмечает* важность того, чтобы МООНСОМ сотрудничала с Группой контроля по Сомали и Эритрее в соответствующих областях, относящихся к возложенным на них мандатам;

13. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о ходе осуществления мандата МООНСОМ, в том числе о предпринимаемых им шагах по обеспечению наличия структурно интегрированной миссии к 1 января 2014 года, а также об оценке последствий более широкого развертывания персонала Организации Объединенных Наций на территории Сомали для политической ситуации и ситуации в плане безопасности, с представлением первого доклада не позднее 2 сентября 2013 года и последующих докладов с интервалом в 90 дней;

14. *постановляет* провести обзор мандата МООНСОМ не позднее 30 апреля 2014 года;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.